



## The Schoolhouse School Bus 小园校车

2011 年

Every Saturday & Sunday 每周六和周日

2/26/11 -- 1/15/12

09:00 Depart Kempinski Hotel for Mutianyu 离开凯宾斯基饭店往慕田峪

18:00 Depart Schoolhouse for Kempinski Hotel 离开小园往凯宾斯基饭店

### Pricing 票价

Same Day Round Trip Rmb120/Person 当日双程 120 元/人

One Way Rmb 100/Person 单程 100 元/人

Leave Saturday/Return Sunday Rmb 200/Person 周六去周日回 200 元/人

### Payment 付款须知

In cash only in full upon arrival at The Schoolhouse

乘客在到达小园需付全款, 只收现金

### Reserve by Email Each Thursday by 18:00 用邮件预订每周四 18 点前

Name, number of people, contact number, date, and route

名字, 人数, 电话, 定的日期, 路线

[theschoolbus@theschoolhouseatmutianyu.com](mailto:theschoolbus@theschoolhouseatmutianyu.com)

### The Rules 校车规则

1. Passengers shall wear seat belts.  
乘客需要挤好安全带
2. Babes in arms are not permitted; passengers must bring their own child seats  
不允许怀抱婴儿; 乘客必须携带自己的婴儿车椅
3. Passengers shall obey safety instructions of the driver.  
乘客需服从司机的安全须知
4. Passengers shall refrain from consuming alcoholic beverages on the vehicle.  
校车乘客不允许在车上饮酒
5. Passengers shall refrain from smoking on the vehicle.  
校车上不允许吸烟
6. Passengers shall refrain from engaging in loud or inappropriate behavior and language.  
校车乘客不允许大声喧哗, 禁止不恰当的行为和语言
7. Passengers shall respect the comfort and safety of other passengers.  
乘客需尊重其它乘客的乘车舒适度和安全度
8. Obviously inebriated passengers will not be permitted to board the vehicle or to remain on it.  
明显醉酒者不允许乘坐此车

### The Fine Print

The Schoolhouse has arranged vehicles for The School Bus service from independent licensed contractors solely as a courtesy for guests. Passengers take the conveyance solely at their own risk and accepting transport shall constitute waiving all claims against The Schoolhouse respecting the conveyance. Passengers are required to adhere to all rules regarding the service which The Schoolhouse may from time to time implement. The Schoolhouse reserves the right to deny transport and/or to withhold refund for same to any passenger who fails to comply with the rules in the sole judgment of The Schoolhouse or the driver of the vehicle.